

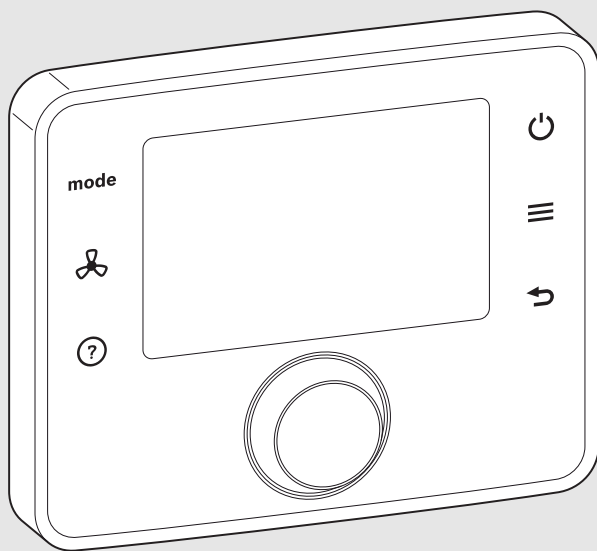


Notice d'installation destinée au professionnel

Commande filaire

Air Room Control

ARC C-2 | ARC H-2



0010020454-001



Sommaire

1 Explication des symboles et mesures de sécurité 2

1.1 Explications des symboles 2

1.2 Consignes générales de sécurité 3

2 Informations produit 3

2.1 Description du produit 3

2.2 Contenu de la livraison 4

2.3 Caractéristiques techniques 4

2.4 Accessoires complémentaires 5

3 Installation 5

3.1 Types d'installation 5

3.2 Lieu d'installation 5

3.3 Installation dans la pièce de référence 6

3.4 Raccordement électrique 6

3.4.1 Système BUS et alimentation électrique 6

3.4.2 Interrupteur externe 7

3.5 Suspendre ou retirer l'unité de commande 8

4 Mise en service 9

4.1 Mise en service du module de commande 9

4.2 Remise de l'installation 10

5 Mise hors service / Arrêt 10

6 Menu service 10

6.1 Menu Informations service 13

6.2 Menu Mode auto. 14

6.3 Menu Contacteur 14

6.4 Menu Sonde de température. 15

6.5 Menu Modifier les coordonnées 16

7 Éliminer les défauts 16

8 Appareils électriques et électroniques usagés 17

9 Aperçu du menu service 17

1 Explication des symboles et mesures de sécurité

1.1 Explications des symboles

Avertissements

Les mots de signalement des avertissements caractérisent le type et l'importance des conséquences éventuelles si les mesures nécessaires pour éviter le danger ne sont pas respectées.

Les mots de signalement suivants sont définis et peuvent être utilisés dans le présent document :

**DANGER**

DANGER signale la survenue d'accidents graves à mortels en cas de non respect.

**AVERTISSEMENT**

AVERTISSEMENT signale le risque de dommages corporels graves à mortels.

**PRUDENCE**

PRUDENCE signale le risque de dommages corporels légers à moyens.

AVIS

AVIS signale le risque de dommages matériels.

Informations importantes



Les informations importantes ne concernant pas de situations à risques pour l'homme ou le matériel sont signalées par le symbole d'info indiqué.

1.2 Consignes générales de sécurité

Consignes pour le groupe cible

Cette notice d'installation s'adresse aux spécialistes des techniques de climatisation, de chauffage et d'électronique. Les consignes de toutes les notices doivent être respectées. Le non-respect peut entraîner des dommages matériels, des dommages corporels, voire la mort.

- ▶ Lire les notices d'installation (unité extérieure, unité intérieure, module de commande, appareil de ventilation ERV, etc.) avant l'installation.
- ▶ Respecter les consignes de sécurité et d'avertissement.
- ▶ Respecter les règlements nationaux et locaux, ainsi que les règles techniques et les directives.

Utilisation conforme à l'usage prévu

- ▶ Utiliser ce produit exclusivement pour réguler les unités des systèmes de climatisation DRV Air Flux (DRV = débit de réfrigérant variable).

Toute autre utilisation n'est pas conforme. Les dégâts éventuels qui en résulteraient sont exclus de la garantie.

Déshumidification

Le système de climatisation VRF Air Flux n'est prévu que pour un usage professionnel, lorsque les écarts de température des valeurs de consigne définies n'entraînent pas de dommages corporels ou matériels.

Le système de climatisation VRF Air Flux ne peut pas être utilisé pour régler les taux d'humidité absolus définis de l'air ambiant. Pour les domaines sensibles à l'humidité tels qu'ils peuvent survenir dans les musées ou les bibliothèques par ex., il faut installer des systèmes spéciaux de déshumidification ou d'humidification.

Travaux électriques

Les travaux électriques sont réservés à des spécialistes en matière d'installations électriques.

- ▶ Avant les travaux électriques :
 - couper le courant (sur tous les pôles) et sécuriser contre tout réenclenchement involontaire.
 - Vérifier que l'installation est hors tension.
- ▶ Ne raccorder en aucun cas l'appareil au secteur.
- ▶ Respecter également les schémas de connexion d'autres composants de l'installation.

2 Informations produit

2.1 Description du produit

Les commandes filaires DRV ARC C-2/ARC H-2 sont des régulateurs en fonction de la température ambiante permettant de réguler jusqu'à 16 unités intérieures/appareils de ventilation ERV.



Dans le présent document, les unités intérieures ainsi que les appareils de ventilation ERV sont désignés par le terme «unités» et les commandes filaires DRV par «modules de commande».

La version standard ARC C-2 est conçue pour l'utilisation normale des climatiseurs dans les bâtiments commerciaux (par ex. immeubles de bureaux).

La version ARC H-2 prévue pour l'utilisation de climatiseurs dans les chambres d'hôtels dispose de moins de fonctions.

Applications possibles

On distingue généralement 4 cas d'application pour l'utilisation des commandes :

- a) Chaque commande régule une unité.
- b) 2 commandes régulent une unité.
- c) Une commande régule jusqu'à 16 unités.
- d) 2 commandes régulent jusqu'à 16 unités.

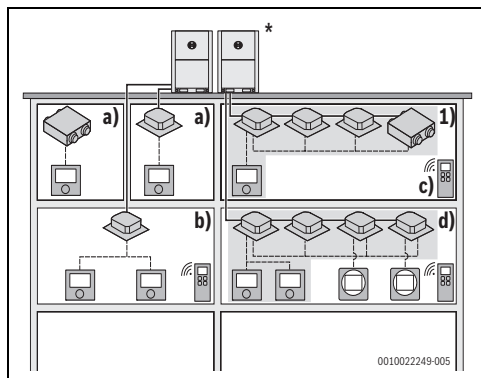


Fig. 1 Cas d'application du ARC C-2/ARC H-2 (aperçu schématique ; la figure n'affiche pas le câblage effectif/la tuyauterie effective)

- 1) Non disponible selon la configuration du système et la variante spécifique au pays.
- * S'il n'y a que des appareils de ventilation ERV installés dans un cas d'application, il n'y a aucune unité extérieure dans le système.



Pour des détails sur le câblage des unités en association avec un groupe ARC (cas d'application c) et d)) → notices d'installation des unités.

Symbole	Désignation
	Unité extérieure Air Flux
	Unité intérieure Air Flux
	Appareil de ventilation ERV ¹⁾
	Commande filaire ARC C-2/ARCH-2
	Commande filaire ARC L
	Commande infrarouge ARC C IR

1) Non disponible selon la configuration du système et la variante spécifique au pays.

Tab. 1 Explication des symboles relatifs à la figure 1

Les combinaisons suivantes d'ARC avec unités sont possibles :

Spécification du système	Cas d'application			
	a)	b)	c)	d)
ARC C-2 utilisable	X	X	X	X
ARC H-2 utilisable	X	–	–	–
ARC L utilisable	–	–	X	X
Une commande maître	X	–	X	–
Une unité	X	X	–	–
Une commande maître, une esclave	–	X	–	X
Jusqu'à 16 unités	–	–	X	X

Tab. 2

La commande ARC C-2 peut être utilisée pour la commande d'un groupe d'unités. La commande ARC L ne peut commander qu'une seule unité. Le ARC L permet de commander une seule unité d'un groupe. Dans ce cas, l'unité peut être commandée indépendamment du groupe. Une commande via le ARC C-2 modifie les réglages de toutes les unités du groupe. Il n'est pas possible de raccorder les modules de commande ARC C-2 et ARC L à la même unité. ARC C-2

2.2 Contenu de la livraison

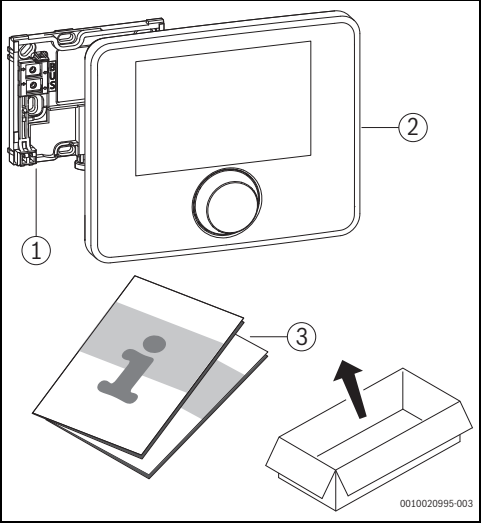


Fig. 2 Contenu de la livraison

- [1] Socle pour installation au mur ; avec vis de sécurité pour ARC H-2 (protection antivol)
- [2] Commande filaire
- [3] Documentation technique

2.3 Caractéristiques techniques

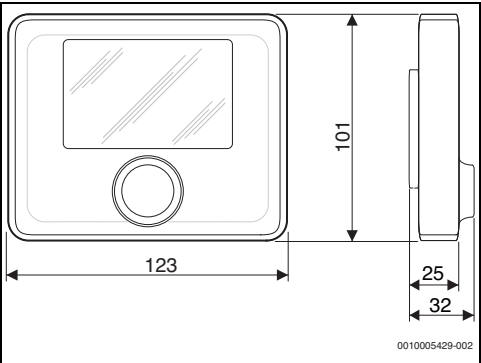


Fig. 3 Dimensions en mm

	Air Room Control
Tensions nominale U_{nom}	16 – 21 V CC
Intensité nominale I_{nom} (sans éclairage)	20 mA
Classe de protection	III
Indice de protection	IP20
Degré de pollution (EN 60664)	2
Température du test de bil- lage T_{Press} (EN 60695- 10-2)	75 °C
Plage de réglage T_{contr}	17–30 °C
Température ambiante admissible T_{amb}	0–50 °C
Interface BUS	X1X2
Réserve de marche	≥ 4 h
Poids avec 	240 g
Dimensions (h × l × p)	101 mm × 123 mm × 32 mm

Tab. 3 Caractéristiques techniques

2.4 Accessoires complémentaires

Des indications précises sur les accessoires correspondants sont disponibles dans le catalogue Air Flux.

Composants du système combinables :

- Unité intérieure Air Flux
- Unité extérieure Air Flux
- Commande centralisée DRV avec écran tactile ACC MT
- Télécommande infrarouge VRF ARC C IR
- Appareils de ventilation ERV
- Socle mural pour contacteur

3 Installation



AVERTISSEMENT

Danger de mort par électrocution !

- ▶ Avant l'installation de ce produit :
débrancher les unités intérieures et tous les autres partici-
pants BUS sur tous les pôles du réseau électrique.



En fonction de l'exécution, un autocollant avec un avertisse-
ment peut être apposé sur le socle mural. L'avertissement rap-
pelle de ne pas raccorder l'interrupteur externe à la tension de
réseau (→ page 8).

- ▶ Avant d'effectuer l'installation, prendre connaissance de
l'avertissement et retirer l'autocollant.

3.1 Types d'installation

Le procédé d'installation du module de commande dépend du
cas d'application et de la structure de la totalité de l'installation
(→ chap. 2.1, page 3).

3.2 Lieu d'installation

AVIS

Le lieu d'installation ne doit pas être situé à une altitude supé-
rieure à 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.



Ne pas installer le module de commande dans des pièces
humides.



Pour faciliter la suspension et le décrochage du module de
commande et pour optimiser le mesure de la température
ambiante :

- ▶ Respecter les distances minimales.
- ▶ Installer loin des sources de chaleur.
- ▶ Assurer la circulation de l'air.

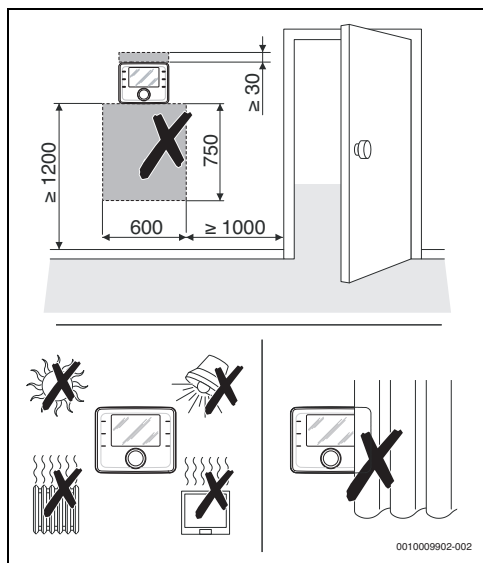


Fig. 4 Lieu d'installation dans la pièce de référence

3.3 Installation dans la pièce de référence



Les vis et chevilles ne sont pas jointes à la livraison.

- Utiliser des vis et chevilles adaptées au type de paroi.



Nous recommandons le passage latéral des câbles dans le socle mural.

- Assurer un écart suffisant pour le passe-câbles, si nécessaire à l'aide de rondelles plates derrière le socle mural.

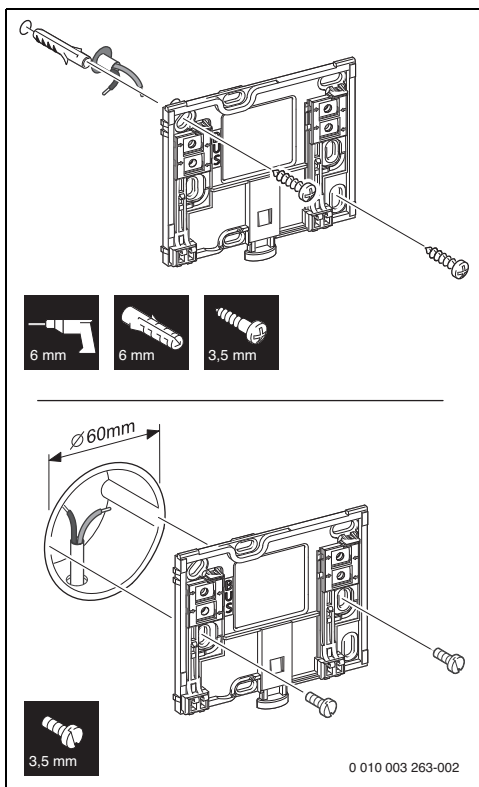


Fig. 5 Montage du socle mural

3.4 Raccordement électrique

3.4.1 Système BUS et alimentation électrique

Le module de commande est alimenté en énergie par le câble de BUS. La polarité des fils est indifférente.

- Utiliser des câbles blindés à deux conducteurs avec une section du conducteur entre $0,5 \text{ mm}^2$ et $0,8 \text{ mm}^2$ (AWG 16 à AWG 20) pour les câbles de BUS, par e. câbles LiYCY.
- Tenir compte de la longueur totale maximale des connexions BUS de 75 m.



Si la longueur totale maximale des connexions BUS entre tous les participants BUS est dépassée ou si le raccordement électrique n'est pas effectué comme décrit, l'installation ne peut pas être mise en service.

- Pour éviter les influences inductives : poser tous les câbles basse tension séparément des câbles conducteurs de tension de réseau (distance minimale 100 mm).
- Etablir la connexion BUS avec une unité.
- Si des modules de commande maître et esclave sont utilisés, les deux modules de commande sont raccordés à la même unité.
- Si plusieurs unités sont utilisées, respecter également la documentation technique des unités pour le raccordement électrique.

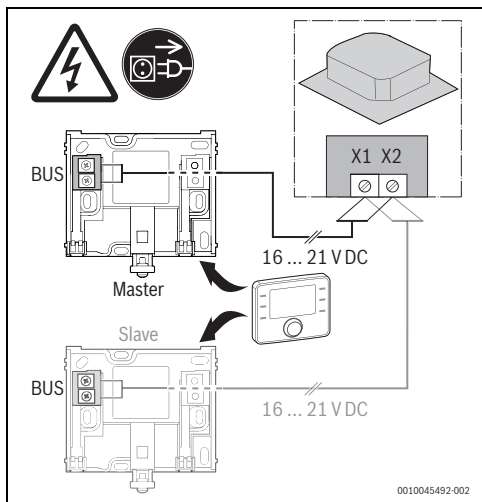


Fig. 6 Raccordement des modules de commande à une unité intérieure.

- [1] Socle mural du module de commande maître
- [2] Socle mural du module de commande esclave (en option)

3.4.2 Interrupteur externe

Pour les modules de commandes ARC C-2 et ARC H-2, il est également possible de raccorder un interrupteur externe pour carte d'hôtel ou un contacteur sur la porte ou la fenêtre.

Pour ARC H-2, le socle mural correspondant est compris dans le contenu de livraison. L'accessoire «Socle mural pour contacteur» est nécessaire pour ARC C-2.

Contact libre de potentiel

- Relier l'interrupteur au contact ON/OFF du module de commande. Tenir compte du raccordement électrique indiqué dans la documentation technique de l'interrupteur de contact.

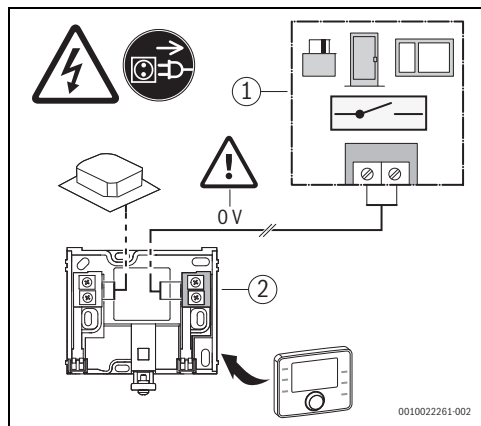


Fig. 7 Raccordement du contacteur au module de commande ARC H-2

- [1] Commande de cartes d'hôtel/interrupteur de contact
- [2] Socle mural du module de commande

Interrupteur externe



AVERTISSEMENT

Danger de mort par électrocution/dommages matériels dus à un raccordement défectueux !

L'établissement d'une tension sur le contact ON/OFF peut provoquer des dégâts. L'utilisation d'un commutateur externe de tension secteur permet un composant approprié pour créer un signal de commutation sans potentiel (par ex. relais de commutation). Ne relier que des câbles de signalisation sans potentiel avec le contact ON/OFF du module de commande.

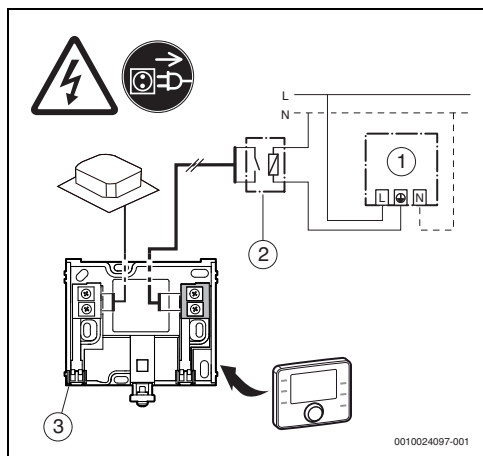


Fig. 8 Raccordement d'un interrupteur externe (exemple)

- [1] Interrupteur externe
- [2] Relais de commutation
- [3] Socle mural du module de commande

3.5 Suspendre ou retirer l'unité de commande

Accrocher le module de commande

- ▶ Accrocher le module de commande en haut.
- ▶ Enclencher le module de commande en bas.

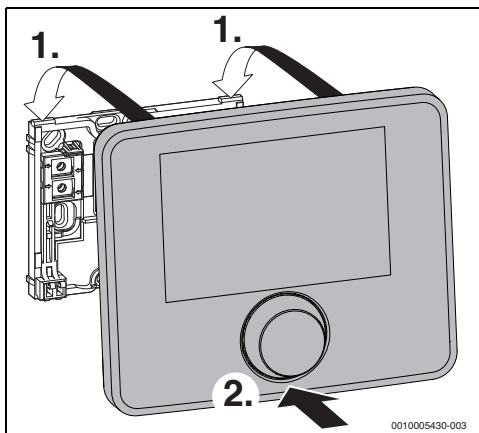


Fig. 9 Accrocher le module de commande

Poser la protection antivol (pour les modèles avec antivol)

- ▶ Visser la vis de sécurité sur le bouton dans le bas du socle.

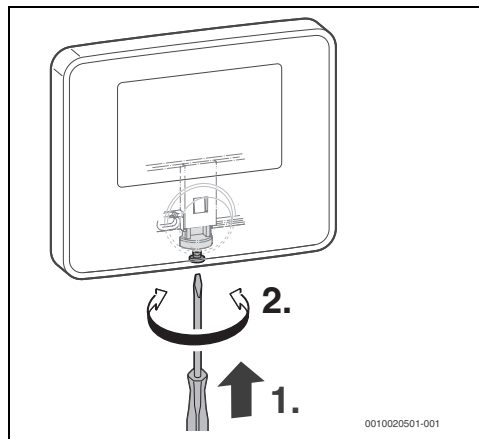


Fig. 10 Visser/dévisser la vis de sécurité



Un «support mural avec protection antivol» (7738113592) est disponible séparément pour ARC C-2.

Retirer le module de commande



Le module de commande ne peut pas être retiré si la vis de sécurité est insérée.

- ▶ Dévisser la vis de sécurité si nécessaire (→ chap. "Poser la protection antiviol (pour les modèles avec antiviol)", page 8).
- ▶ Appuyer sur le bouton dans le bas du support.
- ▶ Tirer sur le module de commande en bas vers l'avant.
- ▶ Retirer le module de commande par le haut.

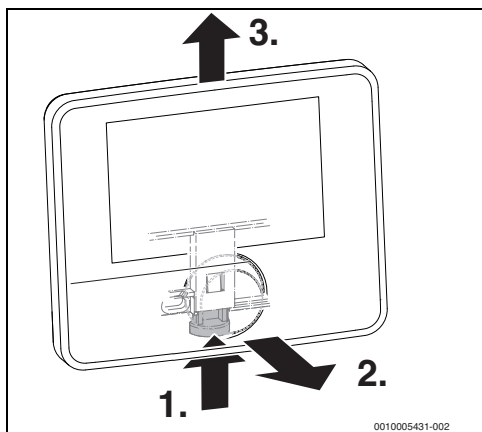


Fig. 11 Retirer le module de commande

4 Mise en service

Aperçu des étapes de mise en service

1. Installation et câblage électrique de tous les composants VRF de l'installation (unités extérieures, unités intérieures, etc. ; tenir compte des notices des composants de l'installation).
2. Mise en service des composants de l'installation.
3. Mise en service du module de commande ARC C-2/ARC H-2 (→ chap. 4.1, page 9).
4. Contrôler et adapter si nécessaire les réglages dans le menu service du module de commande ARC C-2/ARC H-2 (→ chap. 6, page 10).
5. Le cas échéant, supprimer les messages d'avertissement et de défaut et réinitialiser l'historique des défauts.
6. Remise de l'installation (→ chap. 4.2, page 10)

4.1 Mise en service du module de commande

Dès que l'alimentation électrique est établie, l'écran affiche le menu **Sélectionner la langue**.



Après 60 minutes d'inactivité, les étapes de mise en service sont ignorées et les réglages standard sont appliqués. Si nécessaire, ces réglages peuvent être corrigés manuellement ultérieurement.

- ▶ Effectuer les réglages en tournant et en appuyant sur le bouton de sélection.
- ▶ Régler la langue.
Après avoir réglé la langue, l'écran passe au menu **Régler la date** (ARC C-2), au menu **Saisir les coordonnées** (ARC H-2) ou commence la recherche d'unités.

Autres étapes pour le module de commande **ARC C-2** :

- ▶ Régler la date, modifier le format de l'affichage si nécessaire, puis confirmer avec **Suivant** >.



Si l'entrée n'est pas autorisée (par ex. 31.02.2023), une fenêtre pop-up apparaît avec la remarque correspondante. Après 5 secondes, le menu **Régler la date** s'affiche avec la date corrigée automatiquement.

L'écran bascule dans le menu **Régler l'heure**.

- ▶ Régler l'heure, modifier le format de l'affichage si nécessaire, puis confirmer avec **Suivant** >.
L'écran bascule dans le menu **Changement heure auto.**
- ▶ Conversion automatique entre l'heure d'été et l'heure d'hiver¹⁾ activer (**ON**) ou désactiver (**OFF**).
L'écran bascule dans le menu **Maître/esclave**.
- ▶ Régler si le module de commande est utilisé comme module de commande maître ou esclave.
L'écran passe au menu **Saisir les coordonnées** ou commence la recherche d'unités.

Autres étapes pour le module de commande **ARC H-2 ou ARC C-2** :



Les contacts de l'entreprise spécialisée compétente (par ex. nom de la société et numéro de téléphone) peuvent être saisis ici ou plus tard dans le menu **Modifier les coordonnées**. La saisie des coordonnées n'est pas possible dans toutes les configurations système et est décrite dans le → Chapitre 6.5 "Menu Modifier les coordonnées", page 16.

- ▶ Lorsque le menu **Saisir les coordonnées** s'affiche, saisir les coordonnées et confirmer avec **Suivant** >.
Le module de commande recherche automatiquement les unités, au plus tard après la saisie des coordonnées.
Ensuite²⁾ l'écran bascule sur l'écran d'accueil.
- ▶ Vérifier les autres réglages dans le menu Service et les adapter si nécessaire.
Les programmes horaires et d'autres réglages du menu principal sont décrits dans la notice d'utilisation.

4.2 Remise de l'installation

- ▶ Expliquer au client le fonctionnement et l'utilisation du module de commande.
- ▶ Informer les clients des réglages choisis.

- 1) La conversion de l'heure est basée sur l'heure d'Europe centrale (GMT+1).
- 2) Une remarque s'affiche le cas échéant, indiquant que le système n'est pas encore opérationnel. Même si l'unité n'est opérationnelle qu'après 15 minutes env., la mise en service peut se poursuivre.

5 Mise hors service / Arrêt

Le module de commande est alimenté en courant via la connexion BUS et reste enclenché en permanence. L'installation est arrêtée par ex. pour l'entretien.

- ▶ Mettre l'installation et tous les participants BUS hors tension.



Après une panne de courant prolongée ou un arrêt, la date et l'heure doivent éventuellement être réglés à nouveau. Tous les autres réglages sont maintenus.

Après le réenclenchement, une recherche automatique démarre pour trouver les unités disponibles.

6 Menu service

Selon la configuration du système et le cas d'application, tous les points de menu ne peuvent pas nécessairement être sélectionnés, voir aperçu du Niveau service (→ Page 17). Certaines fonctions sont uniquement disponibles pour les unités intérieures, d'autres uniquement pour les appareils de ventilation ERV.

- ▶ Lorsque l'écran d'accueil (affichage standard) est actif, appuyer simultanément sur les touches  et  pendant env. 3 secondes
Le menu **Niveau service** s'affiche.
- ▶ Tourner le bouton pour sélectionner une option.
- ▶ Appuyer sur le bouton de sélection pour ouvrir l'option sélectionnée, activer le champ d'entrée pour un réglage ou confirmer un réglage.
- ▶ Appuyer sur la touche  pour quitter le réglage ou l'option en cours.



La sélection de réglage sur l'interrupteur DIP n'est possible que sur les anciens systèmes.



Les réglages de base lors de la mise en service sont **surlignés** dans les tableaux suivants. Pour certains réglages, le réglage de base dépend des composants de l'installation.



La plupart des fonctions ne sont pas disponibles, ou avec des restrictions, dans le Niveau service du module de commande esclave.

- Procéder au réglage des unités intérieures via le module de commande maître.

Menu : Niveau service

Option	Description
Informations service	→ voir tabl. 5, page 13
Type de système	Type de système actuel : affichages du type de système réglé. Déterminer type syst. : réglage du type de système.
Résist. élec. ERV ¹⁾	Le chauffage d'appoint électrique est une fonction de chauffage supplémentaire de l'appareil ventilation ERV lorsque les températures extérieures sont basses. Le comportement du chauffage auxiliaire peut être réglé sous Configuration : • ON : disponible. • OFF : non disponible.
Chute temp. max. désh. ¹⁾	Régler la baisse de température ambiante maximale possible pendant le mode déshumidification Réglages : • 3/4/5/6/7 °C
Mode auto ²⁾	→ Tabl. 7, page 14
Hor. commu. mode auto.	Temps d'attente avant commutation entre les modes chauffage et refroidissement, après avoir atteint la plage de température réglée. Réglages : • 15/30/60/90 min
Mode silence unité extérieure ¹⁾	Activer ou désactiver le fonctionnement silencieux de l'unité extérieure selon le programme horaire défini (réglage programme horaire → notice d'utilisation). L'utilisation de la fonction permet par ex. de réduire le bruit pendant les heures de sommeil. Pour plus d'informations → Documentation technique de l'unité.

Option	Description
Adapt. temp. mode nuit	Différence de température maximale par rapport à la température réglée, pendant que le mode nuit est actif. Valeur de réglage : • 1...4 °C
Contacteur	→ voir tabl. 8, page 14
Rappel nettoyage filtre	Régler la méthode de rappel de nettoyage du filtre ou désactiver la fonction. La date du nettoyage du filtre peut (en fonction du type de système) être réglée de manière variable par détection de la perte de charge ou de manière fixe avec un intervalle de maintenance : OFF/Automatique ¹⁾ /Intervalle d'entretien Avis : le mode automatique est possible uniquement si la «Pression statique externe» est configurée en tant que «Auto». Sinon, l'option n'est pas visible. Réglages pour Modifier perte charge filtre (pour Automatique) : • Diff. pression initiale : 0 ... 140 • Diff. pression finale : 0 ... 140 Réglages pour Modif. interv. contr. filtre (pour Intervalle d'entretien) : • 0 (correspond à OFF), 500 ... 5000 heures Informations complémentaires pour le nettoyage du filtre → Documentation technique de l'unité.
Nettoyage de l'échangeur ¹⁾	Démarrer ou configurer le programme de nettoyage de l'unité intérieure. Exécuter : déclenchement unique du programme de nettoyage par le réglage ON Nettoyage automatique : configuration du nettoyage automatique basée sur la fréquence d'exécution et l'heure de démarrage correspondante. Réglages : • Fréquence : OFF, 1... 12 mois • Début : 1... 24 h
Sonde de température	→ voir tabl. 9, page 15
Affichage LED unité int.	Activer et désactiver l'affichage LED de l'unité. Le réglage de base est en OFF.
Sign. sonore unité int.	Activer et désactiver les signaux sonores de l'unité. Le réglage de base est en OFF.

Option	Description
Heure d'arrêt ventilateur	Définir le comportement du ventilateur après avoir atteint la température de consigne en mode chauffage. Exemple : réglage 4 min veut dire que le ventilateur est sur pause pendant 4 min et en marche pendant 1 min. Réglages : • 4/8/12/16 min • DIP : validation des réglages sur l'interrupteur DIP de l'unité
Désactivation volet d'air ¹⁾	Blocage durable des sorties d'air pour les cassettes à 4 voies. La numérotation de la sortie d'air peut être consultée sur le marquage de l'appareil. Maximum deux sorties d'air peuvent être bloquées. Réglages : • OFF/ON
Ajust. intensité ventil. ¹⁾	Réglage fin de l'intensité du ventilateur de l'unité intérieure Réglages : • -15/-10/-5/OFF/ +5/+10/+15 %
Anti air-froid	Pour éviter le rejet d'air trop froid soufflé en mode chauffage, le ventilateur de l'unité est interrompu dans la plage située en dessous de cette température (température moyenne de l'échangeur thermique de l'unité). Réglages : • 15/20/24/26 °C • DIP : validation des réglages sur l'interrupteur DIP de l'unité
Anti-condensation ¹⁾	Prévention de la formation de condensats au niveau des sorties d'air de l'unité intérieure en ajustant l'angle de soufflage et l'intensité du ventilateur. Disponible uniquement pour les cassettes. • ON/OFF
Retard arrêt ventilateur ¹⁾	Régler le cycle d'arrêt du ventilateur pour le séchage de l'échangeur thermique lors de la désactivation de l'unité intérieure. Réglages : • OFF (correspond à 40)/60/90/120 s

Option	Description
Pression statique externe	La pression statique externe n'est importante que dans le cas d'unités pour le montage des gaines. L'attribution a lieu pour chaque unité via l'adresse de l'appareil. Selon l'unité, la pression statique externe peut être réglée de façon automatique¹⁾ ou jusqu'à 20 niveaux. Pour plus d'informations → Documentation technique de l'unité. Avis : la pression statique externe automatique ne peut pas être désactivée si le Contrôle du filtre fonctionne en mode automatique. Pour désactiver, régler le contrôle du filtre sur un autre mode au préalable.
Réglage hauteur plafond ¹⁾	Sélectionner la hauteur des cassettes pour des hauteurs sous plafonds élevées¹⁾. L'unité intérieure ajuste l'angle de soufflage et l'intensité du débit d'air. Pour plus d'informations → Documentation technique de l'unité intérieure. Réglages : • OFF/Hauteur 1/Hauteur 2
Plafond propre ¹⁾	L'angle des volets d'air verticaux est ajusté pour éviter de salir le plafond de la pièce. Activer et désactiver la fonction Plafond propre pour adapter l'angle de soufflage. • ON/OFF
Redémarrage UI auto.	Définit si les unités sont redémarrées automatiquement après une coupure de courant. Réglages : ON/OFF
Pos.EEV qd état veille mode chau.	Position du détendeur électrique à l'état de veille en mode chauffage. Réglages : • Auto • 0/56/72 : position EEV (niveaux) • DIP Validation des réglages sur l'interrupteur DIP de l'unité

Option	Description
Maître/ Esclave	Définir le réglage maître ou esclave pour le module de commande ou pour les groupes des unités intérieures. - Module de commande (Maître/Esclave) - Groupe (Maître/Esclave)¹⁾ Lorsque deux unités ou plus (modules de commande ou unités intérieures) sont connectées dans un groupe, il ne peut y avoir qu'une seule unité maître.
Nouveau scan	Démarrer la recherche automatique des unités disponibles.
Modifier adresse unité intérieure	Si l'unité extérieure autorise le réglage manuel des adresses de l'appareil (→ Documentation technique de l'unité extérieure), les adresses des unités peuvent être modifiées ici. Une nouvelle adresse peut être attribuée à chaque unité. Les adresses déjà attribuées ne peuvent pas être affectées une deuxième fois. ► Après modification, rechercher d'autres unités disponibles → option Nouveau scan. Remarque : la modification des adresses peut entraîner des complications lorsque plusieurs unités sont raccordées au module de commande. Cela peut éventuellement prendre jusqu'à 15 minutes pour qu'une unité soit affichée avec une nouvelle adresse après la modification.
Modifier les coordonnées ¹⁾	Saisir/modifier les données de contact (nom de la société, numéro de téléphone) (→ Chapitre 6.5, page 16).

1) Non disponible selon la configuration du système.

2) Non disponible pour ARC H-2.

Tab. 4 Niveau service

6.1 Menu Informations service

Le menu **Informations service** affiche des informations actuelles du système.

Option	Description
Défauts actuels	Les défauts en cours s'affichent ici. Chaque saisie contient les informations suivantes : adresse d'appareil, code défaut, description du dysfonctionnement et moment de l'apparition.
Historique des défauts	Afficher les derniers défauts, triés dans l'ordre chronologique.
Supprimer historique défauts	Suppression de l'historique des défauts.
Réinitialiser détecteur ¹⁾	Après réparation du système et remplacement de la sonde de réfrigérant R32, réinitialiser le défaut correspondant (fuite de réfrigérant R32). La sonde de réfrigérant R32 doit être entièrement remplacée pour des raisons de sécurité, afin de garantir un fonctionnement correct.
Informations d'état du système ¹⁾	Sélectionner les informations d'état du système → voir tabl. 6, page 14.
Paramètres unités extérieures ¹⁾	Affiche une liste des unités extérieures actives. Chaque saisie contient les informations suivantes : adresse et type d'appareil La sélection d'une saisie permet d'afficher les paramètres de l'appareil concerné.
Paramètres unités intérieures	Affiche une liste des unités actives Chaque saisie contient les informations suivantes : adresse et type d'appareil La sélection d'une saisie permet d'afficher les paramètres de l'appareil concerné.
Info. à propos de la commande	Affiche la version du logiciel et le numéro de série du module de commande.
Nombre d'unités reliées	Affiche le nombre d'unités reliées au module de commande.

1) Non disponible selon la configuration du système.

Tab. 5 Menu Informations service

Menu : Informations d'état du système

Option	Description
Mode fonctionnement système	Affiche le mode de fonctionnement du système.
Unités ext. disponibles	Affiche le nombre d'unités extérieures disponibles dans l'ensemble du système frigorifique.
Unités int. actives	Affiche le nombre d'unités actives trouvées avec la puissance requise, dans l'ensemble du système frigorifique.
Mode priorité ¹⁾	Affiche le mode prioritaire activé.
Val. moy. temp. T2/T2B	Affiche la moyenne des températures T2 et T2B de l'échangeur thermique de l'unité.

1) Non disponible selon la configuration du système.

Tab. 6 Informations d'état du système

6.2 Menu Mode auto

Le menu **Mode auto** permet de modifier les réglages du mode auto. L'affichage de ce menu peut différer selon la configuration du système.

Option	Description
Plage de température	Régler la plage de température à partir de la température de consigne dans laquelle a lieu la commutation du mode auto entre chauffage et refroidissement. Plage de réglage : 2 ... 4 ... 6 °C par ex. réglage 4 °C : si la température de consigne est dépassée de 2 °C, le mode auto commute sur refroidissement. A l'inverse, si la température de consigne n'est pas atteinte de 2 °C, le mode auto commute sur chauffage
Comportement ventil.	Régler le comportement du ventilateur dans la plage de température définie. Valeurs de réglage : • OFF : ventilateur désactivé • Auto : mode ventilateur automatique
Heure de commutation	Régler la durée minimale entre l'activation/la désactivation du ventilateur. Valeurs de réglage : • 15/30/60/90 min

Tab. 7 Menu Mode auto

6.3 Menu Contacteur

Le menu Contacteur permet de régler le comportement lorsqu'un commutateur de carte d'hôtel ou un interrupteur de contact de porte ou de fenêtre sont montés.

Option	Description
Fonctionnement	Active ou désactive la fonction.
Comportement	Le comportement d'activation après autorisation de l'unité peut être adapté. L'option Logique de commutation permet de régler à quel moment l'unité est autorisée ou verrouillée. Valeurs de réglage : • Carte d'hôtel : une fois autorisée, l'unité doit être activée manuellement. • Porte/fenêtre : une fois autorisée, l'unité s'enclenche automatiquement.
Durée de temporisation	Réglage de la temporisation pour désactiver l'unité Valeurs de réglage : • 0 ... 300 s (progression 15 s)
Logique de commutation	La logique de commutation détermine à quel moment l'unité est autorisée ou verrouillée. Valeurs de réglage : • C. ouv. (Logique de contact à ouverture) : autorisation de l'unité lorsque le circuit de commutation est fermé, sinon verrouillage. • C. ferm. (Logique de contact à fermeture) : autorisation de l'unité lorsque le circuit de commutation est ouvert, sinon verrouillage (par ex. lorsque l'insertion de la carte d'hôtel ouvre le circuit de commutation ou si aucun interrupteur de contact n'est raccordé).

Tab. 8 Menu Contacteur

6.4 Menu Sonde de température

Le menu **Sonde de température** permet de modifier les réglages de la sonde de température utilisée.

Option	Description
Sél. sonde temp. amb. ¹⁾	Sélectionner la sonde de température pour la régulation de l'unité. Réglages : • Moy. : moyenne module de commande/ unité : les valeurs de mesure des deux sondes de température sont utilisées pour la commande • ARC : sonde de température sur le module de commande • U. int. : sonde de température dans l'unité • Auto : la sonde de température dans le module de commande ou l'unité est utilisée pour la commande en fonction du mode de service (pour mode chauffage : sonde de température dans le module de commande, pour le mode refroidissement : sonde de température dans l'unité)
Calib. sonde temp. amb. ²⁾	Calibrer la sonde de température ambiante du module de commande. Si la température affichée sur le module de commande diffère de la température ambiante réelle, la température affichée peut être corrigée en réglant le décalage de température. Plage de réglage : -5... 0... 5 °C

Option	Description
Compens. temp. refroid. ¹⁾²⁾	Régler la compensation de la température en mode refroidissement avec régulation via la sonde de température de l'unité. En mode refroidissement, de l'air froid se concentre à proximité du sol. L'écart de température qui en résulte dans la pièce peut être influencé en réglant la compensation de température. Réglages : • DIP : validation des réglages sur l'interrupteur DIP de l'unité • 0/1/2/3 °C
Compens. temp. chauff. ¹⁾²⁾	Régler la compensation de la température en mode chauffage avec régulation via la sonde de température de l'unité. En mode chauffage, de l'air chaud se concentre à proximité du plafond. L'écart de température qui en résulte dans la pièce peut être influencé en réglant la compensation de température. Réglages : • DIP : validation des réglages sur l'interrupteur DIP de l'unité • 0/2/4/6/8 °C

1) Non disponible avec les unités à système d'air neuf (par ex. AF-DF). Si ces types d'unités sont utilisés, la sonde de température est sélectionnée automatiquement sur le module de commande à des fins de régulation.

2) N'est pas affiché selon le réglage dans Sél. sonde temp. amb..

Tab. 9 Menu Sonde de température

6.5 Menu Modifier les coordonnées

Ce menu permet de saisir/modifier le contact. Le module de commande affiche les contacts en cas de défauts (→ chap. 7, page 16).

AVIS

Confidentialité

Les contacts s'affichent en cas de défauts. Ceci facilite le travail de l'exploitant pour le dépannage.

Chaque personne ayant accès au produit peut relever et utiliser les contacts saisis, sans limitation ni entrée d'un mot de passe. Lorsque les réglages de base sont rétablis, les contacts et les réglages spécifiques de l'utilisateur sont supprimés.

Saisie du nom de la société et du numéro de téléphone

- ▶ Tourner et appuyer sur le bouton de sélection pour activer le champ d'entrée d'un signe.
- ▶ Sélectionner et confirmer le signe.
La sélection passe automatiquement au signe suivant.
- ▶ Pour insérer un espace, sélectionner le symbole  et confirmer.
- ▶ Pour supprimer un caractère, sélectionner le signe **<C** puis confirmer.
- ▶ Pour basculer à une autre ligne de saisie, tourner le bouton de sélection.
- ▶ Quitter le menu avec **Suivant >** ou **Enregistrer**.
La saisie est mémorisée.

7 Éliminer les défauts

L'écran du module de commande affiche un défaut. La cause peut être un défaut au niveau du module de commande, d'une unité ou d'une unité extérieure. La documentation technique de l'unité extérieure/intérieure contient d'autres consignes pour le dépannage.



Structure des en-têtes de tableau :

Code défaut - code additionnel - [Origine ou description du défaut].

Z1 - 9001 - [heure/date valeur non valide]	
Procédure de contrôle/ Cause	Mesure
Date/heure pas encore réglée	Régler la date/l'heure
Panne d'alimentation électrique pendant une durée prolongée	Éviter les pannes de courant

Tab. 10

Z2 - 9002 - [défaut de communication]	
Procédure de contrôle/ Cause	Mesure
Vérifier si le câble de bus a été mal raccordé	Éliminer l'erreur de câblage et désactiver puis réactiver le module de commande
Vérifier si le câble de bus est défectueux	▶ Réparer le câble bus défectueux ou le remplacer ▶ Remplacer le participant BUS défectueux
Adressage défectueux de l'unité	Vérifier l'adressage et corriger si nécessaire
2 modules de commande raccordés et les deux définis comme Esclave	Vérifier le réglage Maître/Esclave ; définir un module de commande en tant que Maître et un module de commande en tant qu'Esclave
Un module de commande raccordé et défini comme Esclave	Vérifier le réglage Maître/Esclave ; définir le module de commande en tant que Maître

Tab. 11

Z3 - 9003 - [défaut de communication maître]	
Procédure de contrôle/ Cause	Mesure
2 modules de commande raccordés et les deux définis comme Maître	Vérifier le réglage Maître/Esclave ; définir un module de commande en tant que Maître et un module de commande en tant qu'Esclave

Tab. 12

Z4- 9004 - [défaut sonde de température sur le module de commande]	
Procédure de contrôle/ Cause	Mesure
Sonde de température sur le module de commande défectueuse.	Remplacer le module de commande

Tab. 13

ZA - 9010 - [défaut attribution type de système]	
Procédure de contrôle/ Cause	Mesure
Impossible de déterminer automatiquement le type de système	Déterminer le type de système manuellement
Type de système raccordé non pris en charge	Vérifier la compatibilité du type de système avec le module de commande et remplacer ce dernier si nécessaire par la version compatible

Tab. 14

Zb - 9011 - [combinaison type unités intérieures non prise en charge]	
Procédure de contrôle/ Cause	Mesure
Type d'unités avec système d'air neuf (par ex. AF-DF) raccordé avec d'autres types sur le module de commande	Commander les types avec système d'air neuf et autres modèles avec différents modules de commande

Tab. 15

ZC - 9012 - [défaut synchronisation maître/esclave]	
Procédure de contrôle/ Cause	Mesure
Défaut de synchronisation de l'unité maître et de l'unité esclave	Tenir compte de l'information concernant l'unité maître

Tab. 16

8 Appareils électriques et électroniques usagés

 Les appareils électriques et électroniques hors d'usage doivent être collectés séparément et soumis à une élimination écologique (directive européenne sur les appareils usagés électriques et électroniques).

Pour l'élimination des appareils électriques et électroniques usagés, utiliser les systèmes de renvoi et de collecte spécifiques au pays.



9 Aperçu du menu service

Les options apparaissent en fonction de l'ordre indiqué dans la liste ci-dessous.

Niveau service

Informations service

- Défauts actuels
- Historique des défauts
- Supprimer historique défauts
- Réinitialiser mode dégradé
- Réinitialiser détecteur¹⁾
- Informations d'état du système¹⁾
 - Mode fonctionnement système
 - Unités ext. disponibles
 - Unités int. actives
 - Mode priorité¹⁾
 - Val. moy. temp. T2/T2B
- Paramètres unités extérieures¹⁾
- Paramètres unités intérieures
- Info. à propos de la commande
- Nombre d'unités reliées (nombre d'unités intérieures reliées)

1) Non disponible selon la configuration du système.

Type de système

- Type de système actuel
 - Déterminer type syst.
-

Résist. élec. ERV

- Configuration
-

Mode auto¹⁾

- Plage de température
 - Comportement ventil.
 - Heure de commutation
-

Chute temp. max. désh.¹⁾

Hor. commu. mode auto. (heure de commutation en mode auto)¹⁾²⁾

Mode silence unité extérieure¹⁾

Adapt. temp. mode nuit (adaptation de la température mode nuit)

Contacteur²⁾

- Fonctionnement
 - Comportement
 - Durée de temporisation
 - Logique de commutation
-

Rappel nettoyage filtre

Nettoyage de l'échangeur¹⁾

Sonde de température

- Sél. sonde temp. amb.
 - Calib. sonde temp. amb.
 - Compens. temp. refroid.
-

- Compens. temp. chauff.
-

Affichage LED unité int.

Sign. sonore unité int.

Heure d'arrêt ventilateur

Désactivation volet d'air¹⁾

Ajust. intensité ventil.¹⁾

Anti air-froid

Anti-condensation¹⁾

Retard arrêt ventilateur¹⁾

Pression statique externe

Réglage hauteur plafond¹⁾

Plafond propre¹⁾

Redémarrage UI auto.

Pos.EEV qd état veille mode chau.

Maître/Esclave

Nouveau scan

Modifier adresse unité intérieure

Modifier les coordonnées¹⁾

1) Non disponible pour ARC H-2.

2) Non disponible pour ARC C-2.



elm.leblanc S.A.S.
Etablissement de Haguenau
4 rue Wilhelm Schaeffler B.P.31
67501 HAGUENAU Cedex

Notre service commercial :
Tel : 0 825 124 800
(service 0,12 € / min + prix appel)

www.bosch-industrial.fr
tertiaire.commandes@fr.bosch.com

Notre service technique :
Tel : 0 820 00 4000
(service 0,12 € / min + prix appel)

www.bosch-industrial.fr
tertiaire.sav@fr.bosch.com

Bosch Thermotechnik GmbH
Junkersstrasse 20-24
73249 Wernau, Germany
www.bosch-homecomfortgroup.com

